

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 2 NOVEMBRE 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 octobre 2020.
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 21 octobre 2020 et dépôt du procès-verbal.
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par mesdames Sabine Cheneviere et Isabelle St-Pierre, d'une pétition de 312 signataires relative à la création d'un parc canin dans l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 30 octobre 2020

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 octobre 2020, demandant que la Ville de Québec évalue la possibilité de trouver un nouveau site pour y construire une cour municipale et un poste de quartier dans le secteur Saint-Roch/Limoilou, qui répondra aux besoins, qui respectera des coûts plus raisonnables et qui sera adapté aux normes actuelles

GI2020-011 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Patrick Paquet, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 octobre 2020, relatif au projet de damage hivernal des parcs de l'Escarpement et de la Rivière-du-Berger

LS2020-223 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 23 septembre 2020

Approvisionnements

AP2020-573 **Entente entre la Ville de Québec et Société de mise en valeur de la « Maison O'Neill » et de son site, relative aux services d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs du site de la Maison O'Neill – Arrondissement des Rivières, pour la période du 1^{er} mai 2020 au 31 décembre 2021 (Dossier 74260)**

Comité exécutif du 21 octobre 2020

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2020-061 **Modification d'un nom de rue - District électoral du Plateau – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-105 **Convention entre la Ville de Québec et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relative à l'octroi d'une aide financière pour le projet *Intégration de pratiques de gestion optimale des eaux de pluie pour améliorer la qualité de l'eau des rejets dans les petits affluents du lac Saint-Charles***

PA2020-122 **Prise d'acte et adoption de la *Vision de l'habitation 2020–2030***

PA2020-125 **Élaboration d'un *Plan de gestion et de mise en valeur des milieux naturels du bassin versant de la prise d'eau de la rivière Saint-Charles***

Comité exécutif du 28 octobre 2020

Approvisionnements

AP2020-699 **Cession d'un contrat de *Hamel Construction inc.* à *Charles-Auguste Fortier inc.*, pour l'opération des dépôts à neige Hêtrière, Chanoine–Scott, Raymond, Sérénité, Jonquière, Saint-Thomas–d'Aquin et Godin – Lot 3 (Appel d'offres public 74113)**

AP2020-740 **Renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels *LUDI*K (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +) (Dossier 34246)**

Développement économique et grands projets

- DE2020-588 **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble en bordure de l'avenue Roland–Beaudin, connu et désigné comme étant composé d'une partie du lot 1 665 015 et des parties du lot 1 665 016 du cadastre du Québec, et vente de ces mêmes parties de lot – Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc, d'égout et de passage – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2020-679 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé à l'intersection des rues De La Salle et du Parvis, connu et désigné comme étant les lots 1 478 741 et 1 478 746 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**
- PA2020-076 **Prolongement de la rue Étienne–Parent et ouverture d'une nouvelle rue au sud de l'avenue Coubertin – District de Robert–Giffard – Arrondissement de Beauport**
- PA2020-126 **Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et la *Société en commandite Domaine Le Gendre*, relative au projet *Domaine Le Gendre phase 2 – Prolongement des rues Georgina–Lefavre et Françoise–Loranger et ouverture d'une nouvelle rue* – District électoral de la Pointe-de-Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 21 octobre 2020

Approvisionnements

- AP2020-683 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de roulements, de joints d'étanchéité, de chaînes d'entraînement et de roues dentées pour les unités du parc véhiculaire (Appel d'offres public 74128)**
- AP2020-692 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des taux et tarifs relatifs au transport de la neige et de la glace par les camionneurs privés pour la saison hivernale 2020-2021 et l'entente entre la Ville de Québec et les *Transporteurs en vrac (Région 03) inc.*, les *Transporteurs en vrac Chauveau-Québec inc.*, les *Transporteurs en vrac de Sainte-Foy inc.* et l'*Association des Transporteurs en vrac de Montmorency inc.*, relative à un**

service de répartition des besoins en camions pour le transport de la neige de la ville et de la fourniture de camions, pendant la saison hivernale 2020-2021 (Dossier 74513)

AP2020-711 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de raccords, d'adaptateurs, d'accouplements rapides et de boyaux hydrauliques (Appel d'offres public 74245)**

AP2020-712 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de potences elliptiques droites (PEP200518) (Appel d'offres public 74211)**

Développement économique et grands projets

DE2020-559 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le troisième avenant au bail entre la Ville de Québec (locataire) et la *Société en commandite Dominion Corset* (locateur), relatif à la location d'espaces de bureaux situés au 295, boulevard Charest Est à Québec, arrondissement de La Cité–Limoilou**

Comité exécutif du 28 octobre 2020

Affaires juridiques

AJ2020-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale***

Approvisionnements

AP2020-737 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines *VIP*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 42418)**

AP2020-739 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour le soutien et l'entretien annuel des logiciels et progiciels *Unicité, Constat Express* et *Genero*, pour le Service des affaires juridiques - Cour municipale, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 46606)**

Développement économique et grands projets

- DE2020-613 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et 2 Degrés, relative au versement d'une subvention, pour une période de trois ans, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Mise en place et déploiement de 2 Degrés, incubateur en technologies propres***
- DE2020-688 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-2 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*, dans le contexte de la pandémie de la *COVID-19***

Finances

- FN2020-050 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 388 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 37 364 100 \$ concernant l'acquisition de 30 véhicules 40 pieds hybrides du Réseau de transport de la Capitale***
- FN2020-051 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 389 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 M \$ concernant le maintien des infrastructures du Réseau de transport de la Capitale***

Office du tourisme de Québec

- OT2020-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et l'*Alliance de l'industrie touristique du Québec* pour des mandats délégués à l'*Office du tourisme de Québec* pour la saison automnale 2020**

O.M.H.Q.

- OM2020-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la confirmation de la contribution financière de la Ville de Québec à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, pour le renouvellement de l'entente de gestion du supplément au loyer 8456, du 1^{er} janvier 2021 au 31 mars 2025**

Ressources humaines

RH2020-859 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Alain Perron (ID. 006029) à titre de directeur de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 30 octobre 2020

Bureau de la sécurité civile

SC2020-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la ministre de la Sécurité publique, relative au versement d'une aide financière pour le financement de mesures visant à soutenir les clientèles vulnérables**

Transport et mobilité intelligente

TM2020-246 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard René-Lévesque Ouest - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 28 octobre 2020

PA2020-127 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans deux secteurs distincts et à certaines règles d'interprétation, R.V.Q. 2875*, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite**

PA2020-127 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans deux secteurs distincts et à certaines règles d'interprétation, R.V.Q. 2875***

PA2020-114 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de mise en oeuvre des programmes particuliers d'urbanisme et autres planifications sectorielles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2901, et dépôt du projet de règlement***

PA2020-114 ***Appropriation de 420 000 \$ à même le fonds général de la Ville***

13- Adoption des règlements

FN2020-048 ***Règlement modifiant le Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant relativement aux modalités de paiement des frais à la charge du propriétaire d'un bâtiment dont le branchement privé en plomb est remplacé par la ville, R.V.Q. 2915***

TE2020-017 ***Règlement sur la réalisation d'une partie du Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2918***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 30 octobre 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir